



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 90/12
v Luxemburgu 28. júna 2012

Rozsudok vo veci C-19/11
Markus Geltl/Daimler AG

Etapa predchádzajúca rozhodnutiu podniku kótovaného na burze môže predstavovať dôvernú informáciu, o ktorej musia byť informované finančné trhy

S cieľom zabezpečiť integritu finančných trhov Európskej únie a zvýšiť dôveru investorov v tieto trhy zakazuje smernica 2003/6¹ obchodovanie s využitím dôverných informácií a ukladá emitentom finančných nástrojov povinnosť bezodkladne informovať verejnosť o dôverných informáciách, ktoré sa ich priamo týkajú.

„Dôverná informácia“ je definovaná ako (i) presná informácia, (ii) ktorá nebola zverejnená, (iii) ktorá priamo alebo nepriamo súvisí s jedným alebo viacerými emitentmi finančných nástrojov alebo s jedným alebo viacerými finančnými nástrojmi a (iv) ktorá, ak by sa uverejnila, by pravdepodobne mala významný vplyv na ceny predmetných finančných nástrojov alebo na cenu súvisiacich finančných nástrojov. Smernica 2003/124² presnejšie definuje pojem „presná informácia“. Informácia tak musí naznačovať rad okolností, ktoré nastali alebo o ktorých sa môže odôvodnene predpokladať, že nastanú, alebo udalosť, ktorá nastala alebo je odôvodnené očakávať, že nastane.

Bundesgerichtshof (Spolkový súdny dvor, Nemecko) žiada Súdny dvor o objasnenie pojmu „presná informácia“. Na tento súd bol podaný návrh v rámci sporu medzi pánom Geltlom a spoločnosťou Daimler AG (ďalej len „Daimler“), predmetom ktorého je škoda, ktorá vznikla pánu Geltlovi z dôvodu, že spoločnosť údajne oneskorene zverejnila informácie o predčasnom odchode jej predsedu, pána Schremppa, z predstavenstva spoločnosti. Po tom, čo dňa 28. júla 2005 bolo oznámené v ten deň prijaté rozhodnutie dozornej rady spoločnosti Daimler, podľa ktorého pán Schrempp odstúpi z funkcie koncom tohto roka a nahradí ho pán Zetsche, prudko stúpila hodnota kurzu jej akcií. Pán Geltl však už svoje akcie spoločnosti Daimler predal.

Bundesgerichtshof sa predovšetkým pýta, či uvedená informácia o odchode pána Schremppa mohla vzniknúť ešte pred prijatím rozhodnutia správnej rady z 28. júla 2005. Pán Schrempp totiž 17. mája 2005 oboznámil predsedu správnej rady so svojím úmyslom opustiť spoločnosť, o čom boli následne informovaní aj ostatní členovia správnej rady a predstavenstva.

Súdny dvor rozsudkom, ktorý bol vydaný v tento deň, odpovedal, že pri časovo natiahnutom priebehu, pri ktorom sa uskutočňuje určitá okolnosť alebo udalosť, sa môže za presnú informáciu považovať nielen táto okolnosť alebo udalosť, ale aj etapy priebehu, ktoré sú spojené s jej uskutočnením. Samotná etapa v časovo natiahnutom priebehu môže totiž predstavovať rad okolností alebo udalosť v zmysle významu, ktorý sa zvyčajne prikladá daným pojmom. Tento

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 28. januára 2003 o obchodovaní s využitím dôverných informácií a o manipulácii s trhom (zneužívanie trhu) (Ú. v. EÚ L 96, s. 16; Mim. vyd. 06/004, s. 367).

² Smernice Komisie z 22. decembra 2003, ktorou sa vykonáva smernica 2003/6/ES, pokiaľ ide o vymedzenie a zverejňovanie dôverných informácií a vymedzenie manipulácie s trhom (Ú. v. EÚ L 339, s. 70; Mim. vyd. 06/006, s. 348).

výklad sa netýka len etáp, ktoré už nastali, ale aj etáp, o ktorých možno odôvodnene predpokladať, že nastanú.

Každý iný výklad by mohol ohroziť ciele smernice, ktorými sú zabezpečiť integritu finančných trhov Únie a zvýšiť dôveru investorov v tieto trhy. Vylúčenie, že informácia týkajúca sa etapy v časovo natiahnutom priebehu môže byť presná, by totiž zmarilo povinnosť uverejniť túto informáciu, napriek tomu, že by táto informácia bola úplne špecifická a že by boli naplnené ostatné prvky dôvernej informácie. V tejto situácii sa môžu určité osoby disponujúce touto informáciou nachádzať vo zvýhodnenej pozícii v porovnaní s ostatnými investormi a môžu z nej ťažiť na úkor osôb, ktorým táto informácia nie je známa.

Pokiaľ ide o pojem rad okolností, o ktorých sa možno odôvodnene predpokladať, že nastanú alebo udalosť, o ktorej je odôvodnené očakávať, že nastane, Súdny dvor zdôraznil, že sa týka budúcich okolností alebo udalostí, pri ktorých sa na základe celkového posúdenia už existujúcich prvkov zdá, že existuje skutočná perspektíva ich uskutočnenia. Preto nie je nevyhnutné preukázať vysokú pravdepodobnosť dotknutých okolností alebo udalostí. Navyše na výklad tohto pojmu nemá vplyv rozsah ich účinkov na cenu predmetných finančných nástrojov.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Fotografie z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106